



(1) **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, **Richtlinie 2014/34/EU**

(3) **Bescheinigungsnummer:** TÜV 03 ATEX 2324 X **Ausgabe:** 01

(4) für das Produkt: Digitaler Tachograph Typ DTCO 1381.x

(5) des Herstellers: **Continental Automotive GmbH**

(6) Anschrift: Heinrich-Hertz-Strasse 45  
78052 Villingen  
Deutschland

Auftragsnummer: 8000482848

Ausstellungsdatum: 10.09.2018

(7) Die Bauart dieses Produktes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser EU-Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die TÜV NORD CERT GmbH bescheinigt als notifizierte Stelle Nr. 0044 nach Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 die Erfüllung der wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau dieses Produktes zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.  
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen ATEX Prüfungsbericht Nr. 18 203 219050 festgelegt.

9) Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

**EN 60 079-0:2012+A11:2013    EN 60 079-7:2015    EN 60 079-11:2012**

ausgenommen die unter Abschnitt 18 der Anlage gelisteten Anforderungen.

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf die Besonderen Bedingungen für die Verwendung des Produktes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.


(11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Produktes. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Bereitstellen dieses Produktes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 3 (2) G Ex ec [ib] IIC T6**

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, notifiziert durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der stellv. Leiter der notifizierten Stelle

Hiller 

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel. +49 511 998-61455, Fax +49 511 998-61590

Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.  
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der TÜV NORD CERT GmbH

(13) **A N L A G E**

(14) **EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 03 ATEX 2324 X Ausgabe 01**

(15) Beschreibung des Produktes

Der Digitale Tachograph Typ DTCO 1381.x dient zusammen mit einem Weg- und Geschwindigkeitsgeber Typ KITAS 21XX.xx zur Überwachung von Fahrzeugen zum Transport brennbarer Flüssigkeiten oder Gase. Der Digitale Tachograph Typ DTCO 1381.x wird bestimmungsgemäß in dem Führerhaus eines Kraftfahrzeuges eingebaut. Der Digitale Tachograph Typ DTCO 1381.x ist auch ein zugehöriges elektrisches Betriebsmittel mit einem eigensicheren Stromkreisen.

Im Rahmen der Ausgabe 01 der EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 03 ATEX 2324 X wurde der Release 4 des DTCO mit berücksichtigt.

Zulässiger Bereich der Umgebungstemperatur: -25 °C ... +65 °C

Technische Daten:

Versorgungsstromkreis ..... dauernde Versorgung aus der Fahrzeugbatterie  
(Anschlüsse A1[30] und A5[31a] am Steckverbinder)  $U_n = 24 \text{ V}$

Zündungs-System ..... Versorgung über den Batterietrenn- und Zündungsschalter aus der Fahrzeugbatterie  
(Anschlüsse A2[58d], A3[15], und A6[31] am Steckverbinder)  $U_n = 24 \text{ V}$

übrige Daten- und Signalstromkreise ..... elektrische Daten gemäß Angaben des Herstellers

Versorgungs- und Signalstromkreise ..... in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ib IIC  
(Anschlüsse B1, B2, B3 und B4 am Steckverbinder)  
Höchstwerte:  
 $U_o = 9,7 \text{ V}$   
 $I_o = 36 \text{ mA}$   
 $P_o = 320 \text{ mW}$   
Kennlinie: trapezförmig  
nur zum Anschluss an den Weg- und Geschwindigkeitsgeber Typ KITAS 21XX.xx gemäß der EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 02 ATEX 1842 X oder Typ KITAS 2185.XX gemäß der EU-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 17 ATEX 213275 X.

Für die Zusammenschaltung ist eine Leitungslänge von 20 m zulässig. Die eigensicheren Stromkreise sind galvanisch mit den nichteigensicheren Stromkreisen verbunden.

**Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 03 ATEX 2324 X Ausgabe 01**

(16) Zeichnungen und Dokumente sind im ATEX Prüfungsbericht Nr. 18 203 219050 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen für die Verwendung

1. Der zulässige Umgebungstemperaturbereich ist dieser EU-Baumusterprüfbescheinigung bzw. der Betriebsanleitung des Herstellers zu entnehmen.
2. Der Digitale Tachograph Typ DTCO 1381.x darf nur in das hierfür vorgesehene Radiofach an beliebiger Stelle im Führerhaus eines Kraftfahrzeuges eingebaut werden.
3. Das Verbinden und Trennen von nicht eigensicheren Stromkreisen, sowie die Betätigung von Schaltelementen und die Ausgabe und das Einsetzen der Chipkarten, ist nur zulässig wenn keine explosionsfähige Atmosphäre vorhanden ist.
4. Der Betrieb des Digitalen Tachographen Typ DTCO 1381.x darf bei geschlossenem Batterie Hauptschalter nicht in explosionsfähiger Atmosphäre erfolgen.
5. Die zugänglichen nichtmetallischen Flächen sind vor unzulässiger elektrostatischer Aufladung zu schützen.

(18) Wesentliche Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen

keine zusätzlichen

- Ende der Bescheinigung -